

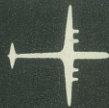


# AL-GURBAL



México, D. F., noviembre de 1959. No. 18

# BEIRUT-CAIRO JERUSALEN



EN EL MUNDO ENTERO  
**KLM**  
ROYAL DUTCH  
AIRLINES

Vuele a Europa y Cercano Oriente por K. L. M., que le ofrece TRES VUELOS por semana desde México, D. F., en clase de lujo, en primera clase o en clase económica.

Todo con el tradicional servicio K. L. M. la Primera Línea Aérea del Mundo.

Aproveche esta época para visitar en Holanda los inmensos campos de Tulipanes, reconocidos en todo el mundo por su gran belleza y esplendor.

Consulte a su agente de viajes o dirijase a nuestros Teléfonos: 35-78-72 y 35-62-57.

# EDITORIAL

Al-Gurbal

Noviembre de 1959

MEXICO celebra en el mes de Septiembre el aniversario de su independencia, reafirmando cada vez más su postura de líder panamericano.

Con una esplendorosa trayectoria internacional, el espíritu libertario de esta gran nación se manifiesta viril en la defensa de los Derechos Humanos, conculcados frecuentemente por la ambición de las potencias que pretenden la hegemonía mundial, y la herencia de las razas de bronce que fundaron en su suelo maravillosas civilizaciones, se evidencia vigorosamente en todos los casos en que ha menester, siempre con la más elevada manifestación de universalidad.

La gran solvencia moral de México, el destacado lugar que ocupa como adalid de la justicia, el prestigio de que goza como país celoso de los más altos principios, no son sino el producto del esfuerzo ininterrumpido de un pueblo que ha sabido durante siglos conservar el decoro y defender heroicamente el derecho de vivir en paz con toda dignidad.

Es tan potente la influencia de México sobre todos aquellos que se han refugiado en su seno en busca de libertad y de bienestar, que la casi totalidad de los emigrantes, al poco tiempo de establecidos adquieren las características morales de los habitantes, su liberalismo y esa optimista actitud ante la vida, que se manifiesta aún en momentos críticos, y que hace que el país progrese de una manera constante restañando rápidamente las heridas y sorteando con ímpetu los escollos, para colocarse como atalaya del Mundo Hispánico, y ferviente defensor de los derechos de los débiles.

Qué gran orgullo debemos tener todos los que, descendiendo de viejas culturas nacimos en su seno o encontramos ambiente generoso para realizar anhelos que no se hubieran cumplido en otra parte, al integrar nos plenamente a la nacionalidad y poder colaborar en el engrandecimiento de esta Patria, y podemos decir con beneplácito que la inmigración de los países árabes ha sido de las que se han asimilado con mayor buena voluntad, con más grande cariño y con la íntima satisfacción de haber ligado sus destinos indisolublemente a los del pueblo mexicano, del cual ahora formamos parte.

Seamos dignos de tal honor, que nos ha sido conferido con toda generosidad, y tengamos siempre presente que la sangre heredada nos impele a luchar por los mismos principios que la Nación Mexicana enarboló como bandera, en esta época de crisis mundial en que los valores humanos han sido reemplazados por la avaricia de poder y por un insensato egoísmo que amenaza con destruir a la humanidad entera.

# Encuesta

¿Qué Medidas Créé Usted se Deban Tomar para Llegar a la Unificación Efectiva y Progresista de los Libaneses en México?

"AL-GURBAL" como siempre busca la solución a los innumerables problemas y fallas que agobian a la Colectividad entre los mismos componentes de ella, y así es que consultamos a los diferentes factores que componen a ésta Colonia generalmente atendiendo a sus propias experiencias sin tomar en cuenta principal la religión o región que tengan o procedan, ya que todos, absolutamente todos somos parte integrante de este conglomerado. Es por ello que nos consideramos en la obligación de contribuir a un mejoramiento y progreso de la colectividad y exponemos por ende, dentro de un marco puramente constructivo las soluciones que se proponen para el mejoramiento.



REV. P. CIRILO HADDAD B.S. (Párroco de la Iglesia Melquita en México).

Antes de hablar de soluciones prácticas a este problema, pienso yo que, como en toda empresa de importancia, se necesita una persona o un Comité, que se encargue de asegurar a la Colonia en México una situación social semejante a la de otras Colonias. A nosotros no nos falta el ideal ni la fortuna, sino la autoridad y la disciplina. Cada cabeza entre nosotros es un mundo dirigente...

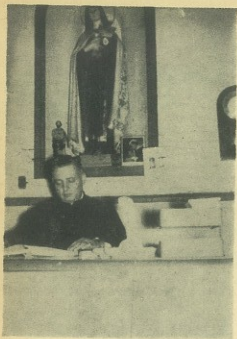
En cuanto a la solución de nuestros problemas, todos son unánimes en proponer la creación de:

- 1) Un Club Libanés;
- 2) Un Panteón Libanés;
- 3) Una Escuela Libanesa con programas completos y adaptados a las exigencias de la enseñanza en México.

Sabemos todos el dicho de Napoleón: para la guerra se necesita en primer lugar dinero, en segundo lugar dinero, y en tercer lugar dinero... Por lo tanto, es preciso encontrar una ayuda efectiva y colectiva de parte de la Colonia misma, para realizar este programa. Sea en forma de cotización regular o de aportación particular, todo tenemos que construir nuestra grandeza en México, como otros libaneses en otros países... Dando confianza total a la o a las personas que hemos encargado de estas realizaciones, hay esperanzas de llegar a algún resultado concreto.

A falta de lo mencionado, creo que estamos perdiendo mucho tiempo en vanas quejas, críticas y programaciones.

Con una sola organización responsable, y con la disciplina y confianza de los particulares, podremos colaborar a crear el instrumento de nuestra grandeza.



REV. P. TOBIAS GERMANI. (Párroco de la Iglesia Maronita de México).

Estamos rezando continuamente por la unión y el bienestar.



REV. P. ZACARIAS A. ZACARIAS. (Ministro del Culto Griego Ortodoxo en México).

Considero que primeramente se debe de unificar a todos los libaneses que han formado muchas diferentes sociedades y organizaciones que únicamente trabajan por intereses localistas, religiosos o caritativos. Desde luego sus intenciones no me parecen malas, pero es menester que dediquen gran parte de su entusiasmo, su tiempo y su dinero a la dignificación de toda la Colonia para lograr así una perfecta unión entre todos, olvidándonos de las diferencias económicas, sociales y religiosas y dando el mérito que realmente poseen los verdaderos valores humanos e intelectuales que si tenemos en la Colonia, pero que se alejan de nosotros al notar nuestra preferencia a los valores puramente económicos.

Otro de los factores que ayudarán mucho a la unificación, sería la fundación de una Escuela donde se enseñara nuestro idioma por profesorado traído especialmente de nuestra primera patria, y para lo cual se necesita el apoyo de nuestra Embajada, dado que el idioma es el principal vínculo entre los libaneses de México y los de Líbano.

Habiendo logrado la unificación se habrá superado un fuerte obstáculo encontrando con ello mayor respeto a nosotros mismos, a nuestra querida patria México y a Líbano. Tendríamos un Hospital y un Panteón y consecuentemente un prestigio social y con la Escuela un merecido prestigio cultural. Todo lo anterior lo podemos obtener ya que la mayor parte de nuestra Colonia está integrada por personas capacitadas en cualquier aspecto.

Contamos con una Institución reconocida legalmente llamada Unión Libanesa de México y debemos agruparnos a ella, pero también la Unión Libanesa de México debe procurar que nos agrupemos a ella.

Por último y desviándome en parte de la pregunta que se me hace quiero manifestar también que sería magnífico que se unieran los libaneses, sirios, palestinos, etc. que residimos en la República Mexicana.

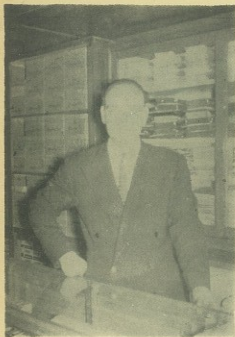
SR. FELIX KADISE (Presidente de la Unión Akarista).

Necesitamos forzosamente retirar las ideas divisionistas del sectarismo religioso.

Es de imprescindible necesidad que el exceso de sociedades y agrupaciones, ceda un poco, y que las formadas ya encaucen sus actividades hacia una meta de categoría sin perder de vista la cuestión libanesa en su sentimiento más puro; desechando la falsa autoidad de las personas ricas. Nos hemos dado cuenta a través del tiempo que los ricos dan tanto dinero como actividad creadora en mucho menor cantidad que los pobres, ya que estos últimos trabajan en pro de una dignificación con mayor entusiasmo y con mayor patriotismo; muchas pequeñas contribuciones monetarias cuentan más que una sola grande. No debemos esperar a que las personas económicamente favorecidas por la fortuna hagan una verdadera labor; nosotros, los pobres sí podemos hacerla y la prueba la estamos palpando; cuando los ricos han llevado la batuta no se ha llegado a un resultado práctico ni patriótico.

La Unión Libanesa de México, debe promover, por su mismo carácter la unión de los libaneses de México y procurar el acercamiento entre nosotros; pero deberá tomar en cuenta que hay mucha gente no rica que está dispuesta y ha estado dispuesta siempre a laborar en cualquier terreno por el bien de la Colonia.

Hasta la fecha ha pasado mucho tiempo sin que la Colonia Libanesa haya hecho obras que la coloquen en el lugar que le corresponde dentro de la sociedad y el pueblo mexicanos.



LIC. ANUAR KURI ADAN.

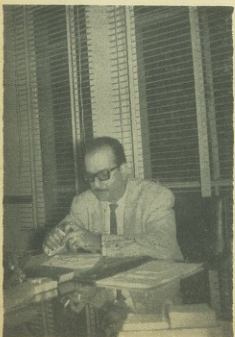
El tema de la encuesta, implica la inexistencia de una unificación verdadera y progresista de los libaneses de México. Y desgraciadamente, es preciso reconocer que tal situación existe.

Se me pregunta pues, cuál, a mi juicio, sería el remedio del mal y yo prefiero primero hablar un poquito de la enfermedad, y hecho, el remedio saltará a la vista.

Existen en nuestra Colonia muy arraigados, especialmente en los mayores, el sectarismo y el regionalismo; pero desgraciadamente son sectarismos y regionalismos mal llevados. Las tendencias de nuestra Colonia, antes anotadas, no son malas cuando llevan a una colectividad por un camino constructivo y de cooperación, pero son funestas cuando le arrastran por la senda de la destrucción, de la intriga y del egoísmo. Pero de todas formas sectarismos y regionalismos son muy peligrosos. Divide y vencerás, decía Napoleón e implícitamente implantaba como axioma de la debilidad de un conglomerado su división en cualquier aspecto. Ese ha sido el mal de siempre; somos de raza indomable, de los que no se someten, y hemos tenido, consecuentemente, demasiados paladines, también insojuzgables; de manera que, en lugar de someterse a un grupo y no ser su cabeza han preferido la formación de tantos grupos a los que si lideran, lo que les ha permitido figurar en igual jerarquía que las cabezas de los demás grupos.

Anotado el mal, el remedio salta a la vista. En la medida en que la idea de lo libanés domine el regionalismo, al sectarismo y muy especialmente a ese personalismo interés de ser líder que nos ha venido aniquilando, nos iremos acercando a esa unificación verdadera, tan anhelada.

Y quiero terminar estas líneas con un llamado a las juventudes libanesas de México, realidad de esa unificación, para que crezcan con la mente limpia de prejuicios estériles y se proyecten al futuro con la bandera del recuerdo al Líbano, que sin mezquidades ha prologado al mundo los frutos de su cultura.



SR. MAURICIO NAHUM.

Primeramente olvidar el sectarismo religioso y trabajar con un espíritu verdaderamente patriótico que nos lleve a una convivencia cordial y progresista.

Se debe olvidar igualmente la falsa idea de que Líbano no es un país árabe, pues es inundada y separatista, y consecuentemente ver a todos los libaneses y árabes en general como hermanos de sangre, de idioma y de tradición histórica. Por otra parte, considero básico el que se lleve a cabo la erección de un Club, pero que apartándose de ideas retrógradas establecidas de cabida con iguales prerrogativas y obligaciones a todo aquel cuyo idioma sea el árabe, ya sean libaneses, sirios o palestinos. No solo es ello justo sino que he visto personalmente que muchos individuos que no son libaneses tienen grandes deseos de formar parte de un Club en esas condiciones, y que se han abstenido de inscribirse en el por hacer Club Libanés, precisamente por el nombre del mismo.

Todos los libaneses deben ser socios de la Unión Libanesa de México aún cuando algunos de ellos no den la cuota correspondiente y además esa cuota debe ser voluntaria en lo que respecta a su cuantía para los que desean pagarla; de esa manera contaríamos con muchísimos socios efectivos, mismos que ya fuera con sus conocimientos o con sus aportaciones económicas, nos ayudarían y nos reforzarían para hacer una labor real y efectiva de acuerdo con la importancia de la Colonia, ya sea numérica o económica.

Es mucho mejor desde cualquier punto de vista contar con gran cantidad de socios que por el hecho de serlo pongan todo su entusiasmo al servicio de la colectividad y unidos por una idea llevarán a cabo con mayor rapidez y con beneplácito colectivo la labor de dignificación que tan atrasada está.

SR. GEORGE HADDAD. (Presidente de la Juventud Ortodoxa de México)

Esta pregunta que ahora se me hace, aunque aparentemente sencilla, es de gran trascendencia y verdaderamente constructiva. Por ello es que con gusto y llevado por el único deseo de contribuir con algo a la dignificación de la colonia libanesa, procuraré contestarla de acuerdo con mis propios puntos de vista.

Primeramente es necesario e imprescindible que, tanto las personas mayores como los jóvenes se olviden que hay pobres y ricos y que estos últimos tienen, por el solo hecho de poseer mayor cantidad de dinero, todas las prerrogativas, todos los aplausos y todas las caravanas del mundo. No hay tal, todos somos iguales excepto en calidad humana que lo único que cuenta, y tan hay pobres inteligentes y cultos y bondadosos y honorables, como ricos en las mismas condiciones; y del mismo modo encontramos avaros ruines y de poca calidad entre ricos que entre pobres. En segundo lugar creo que la vanidad es destructiva para una colectividad y que lo que se haga en bien de ella debe hacerse por amor a ella misma y de ninguna manera para tratar de sobresalir personalmente.

Debe tomarse una resolución efectiva e inteligente en lo que respecta a la terminación o fundación del Club Libanés que abarque no solamente la cuestión social, sino la deportiva y la cultural, pues es una pena que estemos todos desperdigados y tringamos que agruparnos en pequeños y débiles Sociedades. A mi manera de pensar, el cascarón de edificio que ha soportado la vergüenza de la indiferencia durante tantos años, no tiene ninguna razón de ser, ya que aún cuando a base de dádivas se logre completar no será en sí lo que se necesita, dado que es imposible que haya campos deportivos en el pequeño jardín que lo circunda y en ese caso no cumple con su misión y servirá únicamente para ballicitos, mesas de póker o mesas de dominó. Nosotros los jóvenes no queremos jugar canasta, queremos campos deportivos, no queremos un castillo que sirva únicamente para satisfacer vanidades, nos conformamos con una pequeña casa que nos sirva para cultivarnos en todas las ramas de la cultura y lugares espaciosos para cultivarnos deportivamente y donde convivimos todos, donde nos conocamos y donde nos comprendamos.

Nosotros los jóvenes hemos demostrado prácticamente que no solamente syndamos sino que producimos por nosotros mismos y queremos que las personas mayores comprendan su lugar y se den cuenta que no solo somos sus hijos, sino que somos infaliblemente los seguidores de las tradiciones que ellos trajeron. Creo que debe ser vendido ese proyecto de edificio que junto a los terrenos en que está enclavado, vale actualmente mucho dinero y con éste comprar otros vastos terrenos en la periferia de la ciudad, donde se pueda llevar a cabo la idea primitiva de hacer un club deportivo con campos de fútbol, beisbol, tanque de natación, canchas, etc., etc., sin mengua, desde luego de un edificio correspondiente.



**ENTREVISTA EISENHOWER - LÓPEZ MATEOS.**—Correspondiendo a la visita que el Presidente Eisenhower hiciera al puerto mexicano de Acapulco a principios de éste año, el Presidente Lic. Adolfo López Mateos fué a los Estados Unidos, en una visita importantísima considerada por propios y extraños como la afirmación de México en el liderazgo Latinoamericano.

La estabilidad política de que ha gozado México desde hace muchos años, en violento contraste con lo que ha estado sucediendo en toda la América hispana, su prodigioso avance técnico e industrial, su economía y crédito internacional, son factores que han impresionado vivamente a todo el mundo, y si a ello agregamos la limpia trayectoria trazada por México en el campo internacional, comprendemos porqué ocupa el sitio destacado que todos reconocen.

El destino puso como vecinos a los Estados Unidos y a México, el primero considerado como el país más poderoso del orbe y el segundo —después de mil vicisitudes— encasillándose ya por un sendero seguro que ha de conducirle al sitio eminente que todos anhela. —El Presidente López Mateos hizo referencia en su gira por tierras de los Estados Unidos, a los agravios habidos en el pasado que, por fortuna, parece que están dejando ya de causar el daño moral y material que siempre habían causado a ambos países.

Aparte de los actos protocolarios que los discursos de simple cortesía, el Presidente López Mateos celebró pláticas con el Presidente Eisenhower en el Campo David —el mismo lugar donde días antes se celebraron las pláticas con el Premier Krushchev—, y según el informe oficial, los problemas de los minerales, el algodón, braceros, y algunos otros de índole esencialmente económica, fueron resueltos satisfactoriamente o colocados en situación de resolverse por los conductos diplomáticos ordinarios.—No existe actualmente problema alguno entre nuestros vecinos del Norte y México, que no pudiera resolverse fácilmente, dadas las excelentes relaciones que se mantiene y que fueron brillantemente fortalecidas por el Presidente López Mateos en su reciente viaje.—Como un reconocimiento público al papel preponderante de México, el Presidente Eisenhower hizo la distinción de informar al Presidente López Mateos del resultado de la visita del Primer Ministro ruso.

El Presidente López Mateos pronunció dos importantísimos y significativos discursos ante la Asamblea General de la O.N.U. y ante la O.E.A., reiterando la posición de México siempre en favor de la paz y la convivencia humana en planos dignos, abogando también por el desarme, y declarando que no puede haber países libres si sus ciudadanos no gozan de libertad.

También visitó el Canadá el Presidente López Mateos en una corta gira oficial, que seguramente afianzará las cordiales relaciones que siempre han existido con aquel país perteneciente a la Comunidad Británica.—De la manera anterior, los tres grandes países de Norte América, han demostrado al mundo que con buena fe y decencia en sus relaciones internacionales, se han convertido en muy buenos vecinos, sin recelos, y dispuestos a prestarse mutuamente la ayuda que su vecindad les señala, sin menoscabo de su dignidad y soberanías nacionales.

A su regreso a la patria, el Presidente López Mateos declaró que la banda tricolor que cruza su pecho se encontraba limpia, recibiendo el emocionado homenaje del pueblo que en forma desbordante y apoteósica acudió a darle la bienvenida, otorgándole el más claro respaldo al resultado de su viaje a los Estados Unidos y Canadá.



**ENTREVISTA EISENHOWER - KRUSHCHEV.**—En un supremo esfuerzo por aliviar la tirantez internacional y dar fin a la guerra fría, el Presidente Eisenhower de los Estados Unidos invitó a Nikita Krushchev, Primer Ministro de la U.R.S.S., a realizar una visita oficial a aquel país. Tal invitación, reveladora de la alta calidad humana que como estadista tiene Eisenhower, originó las más apasionadas controversias y la reprobación del Partido Republicano, que no contraba ninguna ventaja ni beneficio con la visita de su más encarnizado rival en la política mundial y si, en cambio, muchos peligros.

La histórica visita se efectuó, sin embargo, y reunió a dos hombres en cuyas decisiones se encuentra el destino de toda la humanidad, pues nunca antes se habían reunido dos jefes antagónicos con más poder en sus manos.—Si la reunión dió buenos resultados el tiempo lo dirá, pero no cabe duda que el acercamiento y contacto personal de Eisenhower y Krushchev, eliminó muchos motivos de fricción y facilitará entendimientos futuros, alejan-

Por el Lic. FIDEL YUNES Y YUNES.

do el peligro de una tercera guerra que llevaría de tumbas la tierra, como lo señaló el estadista ruso, en varios de sus discursos.

La visita de Krushchev destruyó también la mentira de la propaganda norteamericana, que lo pintaba como "un payaso bebedor de vodka", dejando al descubierto al político sagaz, gran polemista, con una agilidad mental verdaderamente notable y una facilidad de palabra sorprendente, amén de una energía a toda prueba, que mereció el reconocimiento elogioso del mismo Eisenhower, que de tal modo se agigantó también a los ojos de la humanidad que estuvo pendiente de la entrevista, considerándola justamente como momento crucial en la historia.

El acto cumbre de la visita de Krushchev, lo constituyó su discurso ante la Asamblea General de la O.N.U., proponiendo el desarme mundial total, con la consiguiente destrucción de todo el armamento existente y prohibición de producir nuevo, la desaparición de las escuelas militares y los estados mayores, y el licenciamiento de todos los ejércitos.—Para algunos delegados, el soviético no propuso nada nuevo, pero para otros (y éstos eran los más) laproposición era realmente sugestiva y, si se podía contar con el sincero interés de la U.R.S.S., merecía ser tomada, en consideración y discutirla en planos elevados.—Para nosotros, sería una situación ideal la desaparición de todos los ejércitos y demás cosas inherentes, y sería también el medio más eficaz y directo de eliminar el peligro de guerra, pero sinceramente, como situación ideal, creemos que es una utopía muy difícil, por no decir imposible, de alcanzar.



**MUNDO ARABE.**—El General De Gaulle, Presidente de Francia, propuso un plan para la terminación de la guerra en Argelia, el cual contiene tres puntos: independencia total, integración con Francia o soberanía limitada por ligas económicas y políticas con la misma Francia.—El Frente de Liberación Nacional, que lleva el peso de la lucha en Argelia se apresuró a rechazar el plan, porque la independencia se otorgaría después de celebrarse un plebiscito, que tendría lugar cuatro años después del cese de fuego, dejando a la población nativa las tierras pobres y mal cultivadas y a los colonos franceses las tierras buenas y la zona petrolera del Sahara, pero hasta





éstos últimos negaron su apoyo a cualquiera de los puntos del plan, mientras no se ajusten a sus intereses económicos, que son precisamente los mismos que han arrastrado a Francia, a una guerra que está acabando con su ya empobrecida economía.—De todas maneras, según parece por la presión que están ejerciendo algunos otros países, es posible que se obtenga la reunión de Ferhat Abbas, Presidente del Gobierno Provisional Argelino y el General De Gaulle, cuyos resultados probablemente sean benéficos aunque existe mucho pesimismo al respecto.

En el Irak, continúa la incierta situación. Los comunistas y los anticomunistas, sostienen una sorda lucha cuyo centro es el General Abdel Karim Kassem, que fué víctima de un atentado contra su vida.—En efecto, los dos grupos se están disputando el control de organizaciones profesionales y políticas, con alternativas, que no permiten el avance de éste país ni su identificación libre de recelos mutuos, con otros países árabes, especialmente con la República Árabe Unida, que, gozando de paz interna está luchando por realizar gigantescos proyectos que seguramente la colocarán en inmejorables condiciones económicas y políticas.

El General Kassem declaró ilegales a todos los partidos políticos, en un esfuerzo por estabilizar la situación política del país, pero ahora ha prometido restablecer la libertad política y la libre actuación de todos los partidos, incluso el comunista.



*Centro Social*

# EL PATIO

*Restaurant*

EXCELENTE MENU

AMBIENTE DISTINGUIDO

ELEGANTE SALON PARA BANQUETES Y BAILES, CELEBRACION DE BODAS,  
QUINCE AÑOS Y THE DANZANTES.

EN MUSICA Y VARIEDADES ARTISTICAS, CUENTA CON LOS MEJORES CONJUNTOS DEL MUNDO

"El Patio" es el Centro Social más distinguido para Fiestas Familiares y Recepciones. Visite el Centro Social "El Patio"

HAGA SUS RESERVACIONES A LOS TELEFONOS:

12-32-38 Y 12-24-61

ATENAS No. 9

Propietaria:

CONCEPCION V. VDA. DE MIRANDA



Automotriz Imperial, S.A.

# Compra - Venta de Automóviles

CAMIONES Y TODA CLASE  
DE VEHICULOS

FACILIDADES DE PAGO



FRAY SERVANDO TERESA DE MIER  
Y 5 DE FEBRERO

TEL. 12-56-78

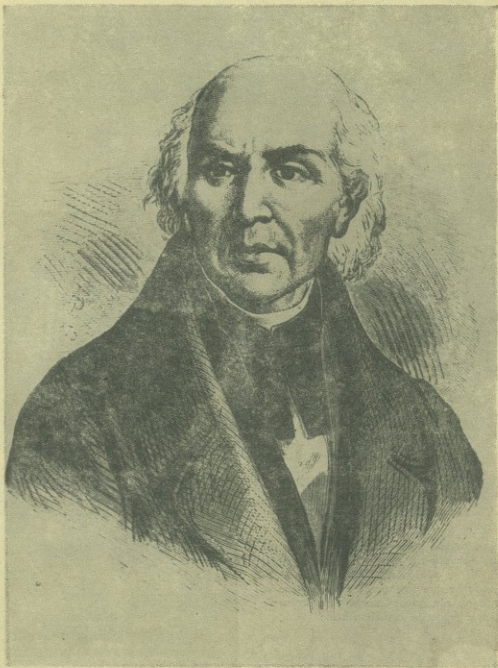


Gerentes:

Musa Dib - Nicolás Atala



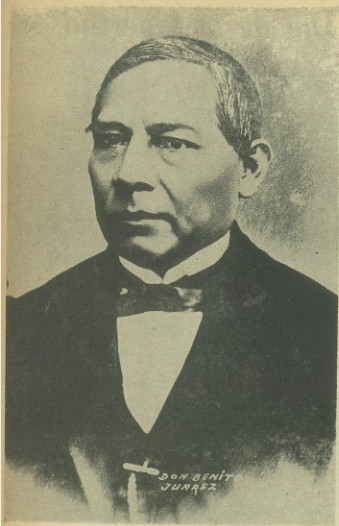
## 16 de Septiembre, Día de la Libertad



El Cura Dn. Miguel Hidalgo y Costilla, es la figura más prominente en la Independencia Mexicana, y su sombra se ha proyectado fuertemente a través del tiempo en los destinos del pueblo al que le dió la libertad. Su sublime idea ha florecido en todas las mentes y en todos los actos de este pueblo que lo venera, y así vemos que gracias al héroe

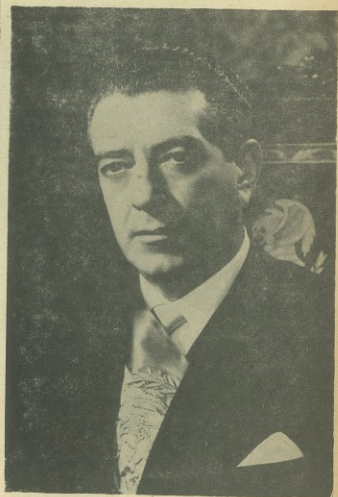
gozamos de sagrada libertad en esta bella y generosa tierra mexicana.

Pagó con su vida su anhelo, pero su sangre libertadora, regándose por todo el territorio nacional lo limpió para siempre de la ignominia, la esclavitud y la injusticia. ¡Gloria al héroe!



Otro coloso y paladin de la libertad en la gloriosa historia mexicana, 50 años después de Dn. Miguel Hidalgo y Costilla, fué el posteriormente llamado con justicia Benemérito de las Américas, el Lic. Benito Juárez.

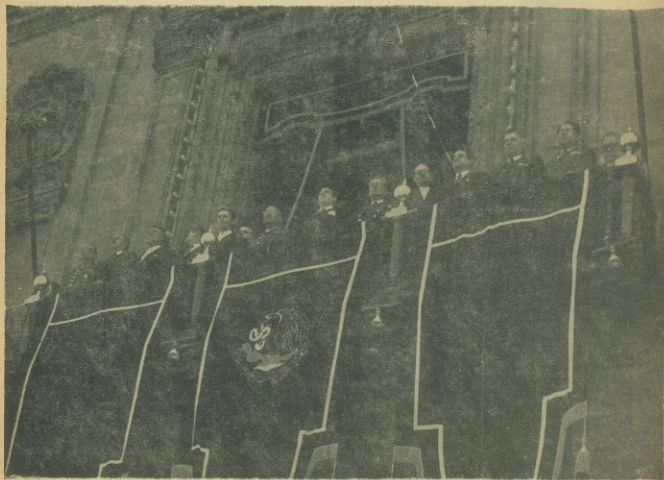
Siendo él miembro del propio pueblo lo quiso entrañablemente y sus luchas y sus sacrificios para arrojar al invasor extranjero de su querido suelo mexicano hasta lograrlo, hacen que su nombre se engrandezca; pero aún se agiganta más al lograr aún mayor libertad y sus Leyes de Reforma lo elevan al rango de verdadero héroe.



El pueblo mexicano ha elevado ahora a la más alta magistratura al Sr. Lic. Adolfo López Mateos, confiando en su reconocido patriotismo que hará que la libertad que tantas veces y tanta sangre costó siga incólume y que la República Mexicana llegue a obtener una completa y fecunda libertad económica.



# CONMEMORACION DE LA INDEPENDENCIA



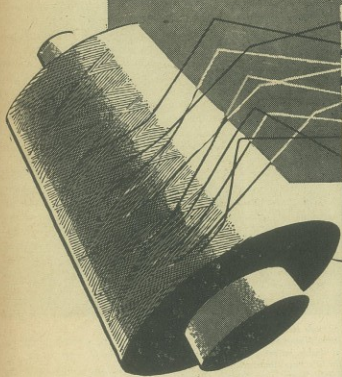
El día 16 de Septiembre, la más gloriosa fecha para el pueblo mexicano y en el balcón central del Palacio Nacional, el C. Presidente Lic. Adolfo López Mateos contempla el desfile militar conmemorativo teniendo a sus lados al Gral. Agustín Olachea, Almirante Manuel Zermeno Araico, Lic. Leopoldo González Sáenz, Lic. Alfonso Guzmán Neira, Lic. Alfonso García González, Lic. Ernesto P. Uruchurtu, Lic. Raúl Salinas, Sr. Alfredo del Mazo, Gral. Tomás Sánchez Hernández, Prof. Roberto Barrios, y Sr. Benjamín Méndez.



En la recepción ofrecida por el C. Presidente Lic. A. López Mateos al H. Cuerpo Diplomático para festejar el aniversario de la Independencia de México la noche del 16 de Septiembre en Palacio Nacional su Excelencia el Embajador de Líbano en México, Lic. Negib Dahdah felicita al Primer Mandatario seguido de su señora esposa.

# ROYAL

## HILAZAS



forzales  
cardadas  
peinadas  
y mercerizadas  
de algodón



● Déenos oportunidad de demostrarle nuestra capacidad de producción, surtiendo sus pedidos siempre a tiempo, en las especificaciones que requieran sus manufacturas. Textiles Royal cuenta con las mejores instalaciones y la técnica más moderna para garantizar la alta calidad de sus productos.

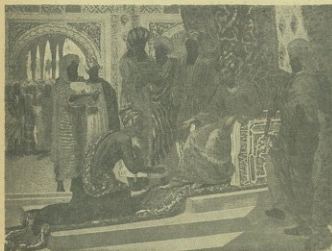
**TEXTILES  
ROYAL  
S. A.**

CALZ. AHUIZOTLA NO. 8  
NAUCALPAN - EDO. DE MEXICO  
TEL: 27-50-09

**LAS MEJORES TELAS DE MEXICO TIENEN  
ALMA HECHA POR TEXTILES ROYAL, S. A.**

# AVICENA

Por el Dr. JOSE PADUA L.  
Catedrático de la Universidad Nacional  
Autónoma de México.



Avicena recibido por el Gobernador de Ispahan...

Casi cincuenta años después de la muerte de RHazes nació AVICENA, (*Ali-Houssin-ben-sli-ben-Sina*), en el año 980 de nuestra era, en los alrededores de Chiraz, pequeña población de Persia, cuyo gobernador era su padre.

Lo enviaron a Boukara donde habría de continuar sus estudios, y a la edad de diez años conocía ya el Al-Koran, la aritmética y el álgebra. Estudió con ahínco la *Introducción* de Borfiro a las categorías de Aristóteles, los *Elementos* de Euclides y el *Almagesto* de Tolomeo.

Su primera educación fué religiosa. A la edad de dieciséis años, dominado por el deseo de instruirse, se entregaba con pasión al estudio de la filosofía natural, de la medicina, de la lógica, y aprendió de memoria la Metafísica de Aristóteles. Estudiabatambién las obras del Stagira, no en el texto griego, sino en su comentario dado por Alfarabi.

AVICENA se dedicó muy pronto y de un modo especial al estudio de la medicina, por la que demostró particular inclinación.

El joven Ali-Houssain apenas si dormía de noche, manteniendo constantemente ocupada su inteligencia en cuestiones que debía resolver. Ibase el anoecer a la mezquita mayor para orar y pedir a Dios buenas inspiraciones.

A la edad de dieciocho años había alcanzado en su país fama de sabio, tanto que el emir Nouh-Iben-Mansour, atacado de grave enfermedad, lo hizo llamar, y AVICENA supo curarlo en breve tiempo, granjeándose la simpatía del emir quien puso a la disposición del joven médico la rica biblioteca que aquél poseía.

Otro ilustre personaje de Persis, Aboul-Hassan-el-Bagdadi, le tomó también bajo su protección, y a invitación reiterada comenzó a escribir su *Colección*, especie de enciclopedia que trata casi de todas las ciencias, excepto las matemáticas.

En filosofía adopta el joven sabio las opiniones de Alfarabi, del cual es discípulo. En geometría sigue a Euclides; en astronomía a Tolomeo y en las ciencias naturales a Aristóteles.

A raíz de la muerte de su padre y de su primer protector, el emir Mansour, AVICENA que frisaba alrededor de los veintinueve años abandonó Boukara y fué a establecerse en Khorkandje, capital de Kharizin, para ejercer la medicina. Acogido muy favorablemente, el shah Ali-Ibn-Mahomud le concedió una pensión anual.

AVICENA tenía un espíritu jovial, amaba las mujeres y el vino y era aficionado a las alegres canciones.

Probablemente obedeciendo a su genial andariego o porque la pensión del Shah Mahomud le pareciera insuficiente, abandonó Khorkandje para visitar diversas ciudades; pero no reside mucho tiempo en ningún sitio y comienza la vida más aventurera.

Extraviado un día en sus incesantes viajes al través de países que no conocía, entra en un desierto, sin guía, sin viveres, expuesto a los ardores de un sol abrasador. Extenuado de fatiga, falto de todo, llega finalmente a una ciudad donde enferma. Socorrido oportunamente, se restablece, y vuelve a salir muy pronto para otra ciudad.

Médico nómada, practicaba curaciones que aumentaban mucho su prestigio y reputación de que disfrutaba ya en toda la Persia.

En una de las cortas paradas que AVICENA se permitía, estableció relaciones con un protector ilustrado en ciencias y letras, Mohammed-el-Schirazi. Este, rico y generoso, le regaló una casa. Impartió lecciones públicas de lógica y del *Almagesto* de Tolomeo. Compuso para su protector el *Origo et resurrectio*; las *Observationes astronomicae universales*, el *Compendio del Almagesto*, y varios otros tratados, escritos todos en árabe y no en la lengua persa.

Sin embargo, AVICENA que no sabía permanecer mucho tiempo en un mismo lugar se separa de sus discípulos y de su generoso Mecenas y se va a Rey, en el Irak. Tiene la fortuna de curar de una enfermedad al príncipe reinante, lo que se traduce naturalmente en extraordinario favor. A partir de ese momento vivió en la corte, en la familiaridad de los príncipes, cuyo médico era. Pero su suerte varió al estallar desórdenes en el Irak que le obligaron a buscar otro refugio. Retiróse a Kaswin, y después pasó a Hamadan.

Su notoria fama de práctico eminentemente le valió ser llamado por el emir Chams-el-Daulah, atacado de una enfermedad crónica. El emir recobró la salud gracias a los cuidados de AVICENA, quien recibió en justa recompensa regalos, honores y el título de Visir.

¡Un médico Visir! El hecho es bastante raro en la historia de los orientales para no hacerlo observar.

Nuestro médico Visir quedó agregado a la casa del príncipe. AVICENA tuvo que acompañar al emir en una expedición guerrera que resultó desgraciada. Los soldados, furiosos por su derrota y no atreviéndose a culpar de ella al emir, volvieron su ira contra el Visir. De regreso a Hamadan, la tropa irritada atacó a AVICENA, invadió su casa y saqueó sus tesoros. Apoderáronse de su persona y la soldadesca pedía su muerte a gritos. El emir hizo comprender a los soldados que sería imprudente matar a un hombre cuya ciencia y talento podrían prestarles mayores

servicios y añadió que él, por su parte, no permitiría jamás semejante atentado. De este modo logró calmar las iras de su ejército, pero no pudo librarse de desterrar a AVICENA que se había ocultado, por espacio de cuarenta días, en la casa de un cheik.

Mientras tanto el emir había vuelto a enfermar y envió a buscar a toda prisa al ilustre médico. De regreso AVICENA curó otra vez la enfermedad del emir, con lo que este repuso a su médico en sus honores y dignidades. Más adelante, muerto el emir a despecho de los cuidados celosos prodigados por AVICENA, su hijo que le sucedió quitó al médico de su padre el título de Visir y le ordenó abandonara la corte.

Se retiró AVICENA a una ciudad cercana, en casa de un farmacéutico, donde empleó su tiempo en la composición de su grande obra. Acabó no obstante por fastidiarse en aquel retiro. Su espíritu inquieto le arrastraba continuamente a los cambios de situación y a las aventuras. Hizo ofrecer secretamente sus servicios al Gobernador de Ispahan, pero interceptada su correspondencia fué preso y encerrado en una fortaleza por espacio de cuatro meses. Puesto en libertad por las reiteradas reclamaciones del Gobernador de Ispahan, se acarreó el disgusto de ser encarcelado nuevamente por su conducta imprudente para con las autoridades del país.

Viéndose privado de su libertad, se dedicó a continuar la composición de su obra, adelantando mucho su *Canon*.

Al fin logró evadirse y volvió a Ispahan sano y salvo. En esta capital lo acogieron como se recibe a un hombre ilustre. El Gobernador le dispuso una recepción solemne y le colmó de regalos y honores. Su fama llegó al apogeo.

Encontrando en la corte de Ispahan su posición más brillante, no debía desear ya nada más. Por esto, a contar de aquel momento se le ve poner término a su genial andariego. Pasó en la corte del shah de Persia sus últimos catorce años de vida. Allí compuso sus mejores obras sobre la medicina, la lógica, la astronomía y la geometría.

Se conocen como suyos 99 libros. Muchas de sus obras fueron escritas en verso, y se supone que AVICENA es el autor de una estrofa por largo tiempo atribuida a Omar Jayam:

*Del centro de la tierra, por la séptima puerta penetré  
Y en el dorado trono del propio Saturno me senté;  
Muchos nudos deshice en el largo y áspero camino,  
Mas deshacer no pude el nudo de la muerte y el destino.*

AVICENA tenía una constitución robusta, pero se la habían debilitado considerablemente los excesos de toda índole a que se abandonaba. Buscaba los placeres con pasión. En Hamadan, cuando estaba agregado al servicio del emir Chams-el-Daulah, promovía todas las veladas en su casa y reunía a sus mejores discípulos para leerles las partes de su libro compuestas durante el día, explicarles y comentarlas. Terminada la conferencia científica, se presentaba una compañía de músicos y cantores excelentes. Comenzada la velada con el estudio y la ciencia, terminaba en bailes y banquetes. ¡Un sabio que no olvidaba su origen y temperamento orientales!

Continuó el mismo género de vida en la corte del Gobernador de Ispahan. Por esto se decía de él que "sus

libros de filosofía no le enseñaron el arte de vivir con recato, ni los de medicina el arte de vivir mucho."

Tiempo hacía que estaba afectado de enfermedad grave. Su estado había empeorado ya mucho cuando, en 1036, le obligó su empleo a seguir al gobernador de Ispahan a una guerra contra sus vecinos. Desde la primera jornada, cayó en completa postración de fuerzas.

"¡Acabóse todo!" dijo. Hizo en seguida sus abluciones, distribuyó su dinero a los pobres, rezó las preces del Korán, perdonó a sus enemigos, y murió a la edad de cincuenta y seis años y diez meses.

Pocos años después de su muerte, AVICENA era llamado el "jefe de los jefes" o el "segundo maestro", pues el primer Maestro pudo haber sido Aristóteles, tal vez Galieno o Hipócrates. Esta fama obedece, principalmente, a la más importante de sus obras, el *Canon*.

Son muchas las obras que escribió AVICENA, y se han traducido repetidas veces al latín. Sus obras completas forman una verdadera enciclopedia. AVICENA se revela como gran admirador de Aristóteles, a quien comenta continuamente. Unas veces lo traduce, otras lo explica; ya lo compendia, ya lo amplifica. El fué sobre todos quien puso a Aristóteles en boga entre los árabes.

El *Canon Medicinæ* (Reglas de medicina), es la más célebre de todas sus obras, y se ha traducido a casi todas las lenguas de los pueblos civilizados. En la Edad Media, llegó a ser a principal guía de los profesores y estudiantes; y su autoridad se mantuvo inquebrantable por espacio de seis siglos. Durante este largo intervalo, no se le disputó nunca a AVICENA el título que se le había dado de príncipe de los médicos.

El *canon* está dividido en cinco libros. El primero trata de los *Principios generales de la medicina*; el segundo de los *Medicamentos simples*; el tercero de las *Enfermedades de las diversas partes del cuerpo*; el cuarto de las *Enfermedades generales*; el quinto de los *Medicamentos compuestos*.

AVICENA escribió mucho acerca de la química, de la historia natural y de los demás ramos de los conocimientos humanos. Pertenece al grupo de los sabios que, en la Edad Media, contribuyeron al progreso de la botánica en Oriente. Se le atribuye dedicación especial al estudio de los vegetales de algunos comarcas de Asia. Estudió bajo la dirección de Alfarabi, sabio filósofo de gran nombradía entre los árabes y quien habría conocido el fenómeno de la respiración de las plantas por las hojas y por la corteza.

En las obras de AVICENA se encuentran esparcidas muchas observaciones originales y otras importantes. Por primera vez se mencionan los fórceps en obstetricia, si bien eran instrumentos dentados que se usaban solamente para la extracción de productos muertos. El fué quien descubrió y describió los puntos en que están insertados los músculos que dan movimiento a la niña del ojo. Contribuyó en algunos aspectos al avance de la cirugía, aunque le inflirió grave daño al ser el primero en sustentar la doctrina de que la cirugía era una rama parte de la medicina y una rama muy inferior. Esta creencia tardó siglos en disiparse, así como también la enseñanza de AVICENA de que siempre debe preferirse el cauterio al cuchillo.





# **ercos** NACIONAL FANTASIA MIXTO Y WELT

**MEJOR QUE  
EL IMPORTADO Y EN  
TODOS SUS NOVEDOSOS  
MODELOS**

**CERCO NACIONAL**

WELT MIXTO  
Y FANTASIA DE TODOS TIPOS

**SUELA NACIONAL, S. de R. L. y C. V.**  
OFICINAS Y FABRICA: ORIENTE 6-87 ORIZABA, VER.

UN CASO DE LONGEVIDAD FECUNDA  
Y FELIZ



...ciento tres años...

Tenemos ahora el gusto de dar a conocer un asombroso caso de longevidad. Se trata de un simpático e inteligente viejito, pero que lo es únicamente desde el punto de vista cronológico, pues en sí, por su carácter y su filosofía de la vida, es un hombre no digamos maduro, sino un joven lleno de energías y deseo de vivir.

Dn. Emilio Lackis ha vivido íntegramente sus 103 años pues su mente despierta y observadora le ha hecho tener un pleno conocimiento y goce de todos y cada uno de los innumerables días de su larga existencia. Nació en Kafanshuba, Hesbaya, Líbano, hace la friolera de 103 años y entró por primera vez en la Rep. Mexicana el día 11 de Enero de 1904 según relata con precisión, y vino a América porque así se lo "vaticinó un individuo que leyó su porvenir en la arena" e hizo que cambiara radicalmente sus planes ya que se dirigía en esos momentos al cuartel más próximo para hacer su servicio militar obligatorio, según lo ordenaban en aquellas lejanas épocas los turcos. Naturalmente Dn. Emilio relata esto en tono festivo ya que es lógico suponer que de antemano él había trazado su camino, dado que llevaba en su cinturón escondidas 80 monedas de oro. Conoció perfectamente Palestina, Francia e Italia y en todos los países que ha visitado ha completado su acervo de conocimientos, cosa que lo capacita para sostener y practicar una sana filosofía mismo que ha influido primordialmente en su longevidad según él mismo acepta. Hasta la fecha conserva asombrosa agilidad mental y compone versos con gran facilidad casi siempre loando a la vida y a Dios. Su mente sana le ha proporcionado una naturaleza sana y fuerte; nunca ha padecido enfermedad alguna y se



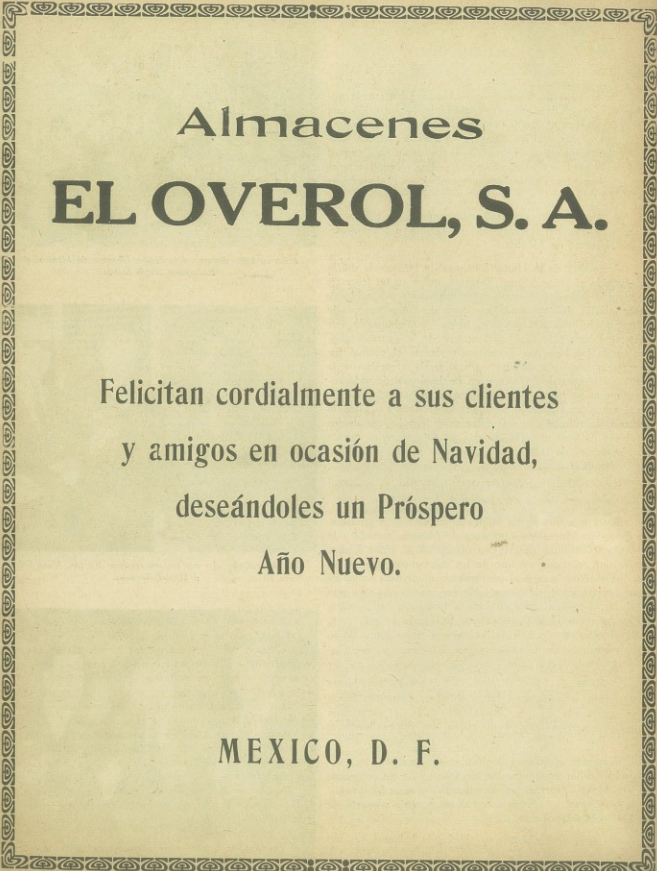
rodeado de su esposa Dña. Guadalupe, sus hijos Abraham, Sara y Sofía y su nieto Carlitos.

alimenta cinco veces al día haciendo tres comidas fuertes y dos ligeras. Le encanta el Kepe crudo del cual come una cantidad suficiente para una persona de 50 años y con buen estómago. De naturaleza alegre por excelencia es una prueba irrefutable y viviente de su propia filosofía y dice que para ser feliz se necesita amar la vida y sentirse siempre joven, no ambicionar más de lo que se tiene y ver a Dios en todas las cosas bellas y por otra parte que la envidia es el peor veneno que corroe la vida."

Conoció desde sus comienzos la Revolución Mexicana y participó en ella, siendo sumamente conocido por muchos jefes de la misma que militaron en distintos bandos, habiéndolo apreciado todos por su natural simpatía, su alegría eterna y su nobleza de corazón. Su intelecto despierto y su desconcertante memoria lo hacen un elocuente narrador y a pesar de sus años sus conversaciones están plagadas de pequeños detalles, pero en ellas siempre se nota su alegría de vivir, su enorme confianza en Dios, y su deseo de que toda la gente sea buena.

Ahora pasa su vida entre su familia, su esposa Dña. Guadalupe de Lackis, su hijo Abraham y sus hijas Sara, Pilar y Sofía, contento siempre y con el deseo de que lo visiten para platicar.

Ver a Dn. Emilio Lackis es constatar la bondad de Dios y su grandeza. ¡Cómo ha hecho feliz a un hombre que siempre ha creído tanto en Él!



Almacenes  
**EL OVEROL, S. A.**

Felicitan cordialmente a sus clientes  
y amigos en ocasión de Navidad,  
deseándoles un Próspero  
Año Nuevo.

MEXICO, D. F.

SOLEMNES RECEPCIONES A SU EXCELENCIA  
EL EMBAJADOR DE LIBANO EL LIC.  
NAGIB DAHDAAH

En el salón de sesiones de la Unión Libanesa, la noche del día 14 de septiembre pasado le fué ofrecida una recepción al señor Embajador de Libano en México y a su digna esposa. Delegaciones de varias sociedades libanesas asistieron en representación de sus respectivos grupos, indicando así la unión que hay entre ellos. Igualmente se encontraban presentes los componentes de la Embajada de la RALU.

Bastante convincente fué esta reunión, ya que agrupaba alrededor del representante de Libano, prácticamente, a los libaneses de México.

A nombre de la Unión Libanesa de México, le dió la bienvenida el señor Miguel Zacarías, quien en un lenguaje moderado y haciendo resaltar las cualidades innegables y hospitalarias de ésta tierra mexicana, le dió a conocer la libertad absoluta que priva en todos los ámbitos de este país; igualmente le explicó el porqué de la aparente desunión de los libaneses y consecuentemente el porqué fué necesario, como un órgano agrupador, la creación de la Unión Libanesa de México y en fin le deseó, de todo corazón que su labor fuera próspera y su estancia feliz lo cual era y es el anhelo de todos los libaneses. Todo lo anterior lo rubricó con una frase muy feliz "...os damos la bienvenida en el estilo de esta patria que en el cuenco de sus manos da la libertad como se da a beber el agua a un sediento."

Su Excelencia, el señor Dahdah agradeció la convivialidad con su modestia característica.

Posteriormente el día 21 del mismo mes de septiembre, la Sociedad Mutualista Ortodoxa de México, aunada a la Juventud Ortodoxa de México ofrecieron al señor Embajador una recepción en uno de los primorosos salones del Club Ortodoxo, a la cual concurrieron numerosos socios de esa agrupación, en su mayoría jóvenes, dando con ello gran realce a lo que en realidad fué una fiesta, ya que se ofrecieron al señor Dahdah no solamente la casa de esta grey, sino el curso de todos ellos para el mejor logro de su labor dentro de la Colonia.

Tanto el señor Miguel Salomón como los demás oradores tales como el Rev. P. Zacarías y el señor César Nasta encauzaron sus discursos hacia el mejor camino a llevar con la presencia del señor Embajador, y los tres expresaron sus pensamientos amplios de miras, sin regionalismos ni personalismos, tendiendo todos en sus ideas hacia la unión.

Presentes estuvieron también, tanto la distinguida esposa del señor Embajador y las señoras de los miembros de la Mesa Directiva, así como numerosas señoritas que con su simpatía y juventud dieron un apropiado marco de belleza a la recepción.

El señor Dahdah, con su elocuencia habitual, convincente y escueta agradeció, al igual que en la recepción anterior ésta que ahora le fué ofrecida.



En su bello discurso a la Unión Libanesa de México, el Embajador Negib Dahdah.



El señor Embajador con los señores Juan Estefan, Musa Dib y Miguel Zacarías.





Asistieron a la recepción en la Unión Libanesa la señora Embajadora, la señora Dña. Juana Aboumrad, la señora Dña. Linda Scat de Hajj y la señora Dña. Emmely K. de Assam.



el Rev. P. Zacarias A. Zacarias en su elocución...



concurrentes a la recepción en la Unión Libanesa...



Su Excelencia el Lic. Nagib Dahdah, Embajador de Libano en México, es recibido en la puerta del Club Ortodoxo, al igual que su señora esposa.



El Embajador Lic. Negib Dahdah agradece la hospitalidad recibida.



Honorables damas en la recepción de la Grey Ortodoxa a su Excelencia el Embajador Negib Dahdah, la señora de Nasta, la señora Embajadora, la señora de Checa, la señora de Atala y señora de Busada.



La Delegación de la Unión Libanesa, compuesta de los señores Dn. Pedro Checa, Dn. Jorge Trabolsi, Dn. Jorge Atala, Lic. Anuar Kurt y el señor Adam en la recepción de la Grey Ortodoxa.



verdaderamente lindas las jóvenes del Club Ortodoxo en la inauguración...

# HERNIAS

## EL NEO BARRERE

### PARIS

Soporte sin pelotas, muelles, ni resortes. Retiene cualquier hernia por muy grande que sea, sin molestia alguna, evitando operaciones peligrosas\*

UNICO DE FAMA MUNDIAL

20 de Noviembre 82 - Desp. 16

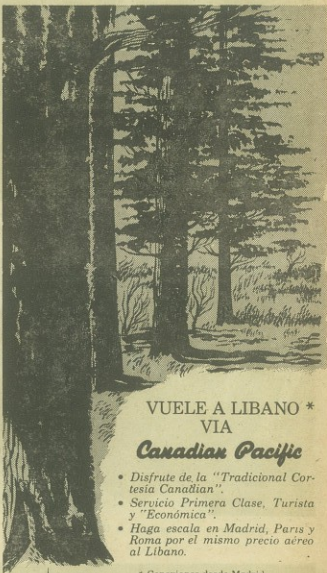
PIDA CATALOGO GRATIS

Apartado Postal No. 13014

México 1, D. F.

Sucursal del Pacifico

Consultas gratis de 10 a 2 y de 3 a 7 p. m.



VUELE A LIBANO \*  
VIA

*Canadian Pacific*

- Disfrute de la "Tradicional Cortesía Canadián".
- Servicio Primera Clase, Turista y "Económica".
- Haga escala en Madrid, Paris y Roma por el mismo precio aéreo al Líbano.

\* Conexiones desde Madrid.

Consulte a su Agente de Viajes o directamente a:

**Canadian Pacific**  
AIRLINES

Reforma 60

Tel. 46-95-40

México, D. F.

CFA AG-1-39



—El primero que es el más valioso e inapreciable, es que se realizó una verdadera unidad de ambos países, cristalizando las aspiraciones de Siria y de Egipto mismas que estuvieron latentes durante muchos siglos; por ella se sacrificaron y murieron nuestros padres. Afortunadamente ahora forman ambos pueblos una unidad y ha sido aceptada

por unanimidad. Esta unión la solicitó Siria respondiendo así a los anhelos de todos los componentes de su pueblo. Con esta unificación absoluta recibió la provincia Siria más prosperidad, más estabilidad y más fortaleza, porque con ella ha alejado todas las amenazas que la rodeaban cuando estaba sola.

¿En qué condiciones se encuentran las relaciones de los demás países árabes con la RAU?

—¿Qué países?... si se trata del Líbano, puedo decir que estas relaciones son naturalmente fraternales no solamente entre los pueblos de cada país sino entre sus gobiernos. Si se trata de otros países árabes, puedo decir que sus relaciones han mejorado de manera muy apreciable y satisfactoria en estos últimos meses, basta recordar la visita al Cairo de las más importantes personalidades del Sudán, la visita del Primer Ministro de Marruecos, la de Su Majestad el rey Saud, la de Su Majestad el rey del Yemen, el intercambio de embajadores entre la RAU y Jordania, las recientes reuniones de los estados árabes en el Líbano y en Casablanca. Se ha demostrado a todo el mundo que todos los estados árabes están actualmente unidos sobre las cuestiones de importancia nacional, como por ejemplo, la independencia de Argelia y de todos los pueblos árabes o los derechos sagrados de los árabes en Palestina.

Como corolario a las respuestas del cuestionario que le fué presentado a su Excelencia, el Embajador Dr. Anuar Hatem, nos hizo enfáticamente la siguiente declaración:

**ESTAMOS DISPUESTOS A TRAER PROFESORES PARA ENSEÑAR EL IDIOMA ARABE, ESE IDIOMA TAN BELLO, TAN ELEGANTE Y TAN COMPLETO QUE HABLABAN NUESTROS PADRES Y NUESTROS ANCESTROS, Y QUE DESGRACIADAMENTE SE ESTA PERDIENDO EN AMERICA. TODOS LOS INMIGRANTES DE HABLA ARABE Y SUS DESCENDIENTES TIENEN ABIERTAS LAS PUERTAS DE LA EMBAJADA Y CUANDO NOS LO SOLICITEN ESTAMOS PRONTOS A DECIRLES "Min -culhi- kalbi" (de todo corazón).**



*firmando el libro de visitantes distinguidos en el aeropuerto...*



*membros de la Embajada de la RAU recibieron a su Excelencia en el aeropuerto.*



*El Encargado de Negocios de la RAU en México conversa con su Excelencia el Embajador Dr. Anuar Hatem.*



*El Dr. Anuar Hatem, Embajador de la RAU en México, en la entrega de sus cartas credenciales al C. Presidente Lic. Adolfo López Mateos.*



*Conversan animada y cordialmente el C. Presidente Lic. Adolfo López Mateos y su Excelencia el Dr. Anuar Hatem.*

## EL EMBAJADOR DR. ANUAR HATEM RECIBIDO EN EL CLUB ORTODOXO.

En un ambiente de cordialidad, el día 12 de Octubre fué recibido en el Club Ortodoxo su Excelencia, el Embajador de la RAU en México, Dr. Anuar Hatem, en una recepción que le fué ofrecida por el Consejo de la Comunidad la Juventud Ortodoxa de México, correspondiendo así a las México, la Unión de Damas Ortodoxas, de San Jorge, y Ortodoxa de México, la Sociedad Mutualista Ortodoxa de atenciones que su Excelencia les prodigó en su visita a la Embajada de la RAU.

Fuó ofrecido el convivio por el señor Miguel Salomón quien con sencillas y breves frases puso a las órdenes del Dr. Hatem la casa de los Ortodoxos en México. Su Excelencia pronunció un discurso de agradecimiento por la fraternidad evidente de la recepción tanto para él como para los miembros de la Embajada y exhortó a todos los árabes a fortalecer la unión entre ellos mismos y la colaboración más estrecha sin distinción alguna.

Posteriormente fué servido un lunch del cual disfrutaron las aproximadamente doscientas cincuenta personas que asistieron.



*Su Excelencia el Dr. Hatem, junto al Sr. Pedro Checa, al Sr. Miguel Salomón, al Rev. P. Zacarata, al Sr. Musa Dib, y el Sr. Mauricio Nahum.*





*el Rev. P. Zacarias A. Zacarias en su discurso en el Club Ortodoxo...*



*El Sr. Miguel Salomón en su carácter de Presidente de la Sociedad Mutualista Ortodoxa de México, ofrece la recepción al Embajador de la RAU en México.*



*En la mesa de honor y ante la numerosa concurrencia el Embajador de la RAU en México, agradece la recepción que le fue ofrecida al igual que a todos los miembros de la Embajada y sus señoras esposas.*



*sinceramente, muy guapas señoritas asistieron a la recepción...*

## Distribuidora "AMCO"

Artículos Religiosos y Novedades Plata, Oro y Piedras Preciosas,  
Artículos de Regalo para Matrimonios, Cumpleaños y Primeras  
Comuniones, Pulseras de Oro Estilo Oriental.

Propietario: MUCIO FAUR

TEL. 13-18-20 - MEXICO, D. F. - AV. 16 DE SEPTIEMBRE 10-108

## La Juventud Ortodoxa Inauguró su Nuevo Club

La juventud Ortodoxa de México inauguró el domingo 6 de septiembre pasado su nuevo salón en el Club Ortodoxo.

Después de la ceremonia se sirvió a los invitados un ambigú.

Muchachas muy hermosas de la Colonia y jóvenes apuestas engalaron la fiesta; el baile fué amenizado por la orquesta de Enrique Jordán y no obstante que la tarde era fría la sala en que se efectuó el baile resultó insuficiente para la cantidad de invitados que fueron llegando.

Al compás de sentidas melodias los invitados bailaron hasta altas horas de la noche.



El Rev. P. Zacarías A. Zacarías bendice el nuevo salón hecho por la Juventud Ortodoxa en el Club.

Felicitemos a la Juventud Ortodoxa, dado que aún cuando ahora no es la primera vez que contribuyen al mejoramiento de ese centro social, han dado pruebas fehacientes en esta otra ocasión de su empuje y laboriosidad en pro de una idea de enjundia.

Después de haber permanecido varios meses por el medio Oriente vuelve a encontrarse entre nosotros el arquitecto Nadim Boulos, razón por la que el señor Musa Dib ofreció una comida en los jardines de su residencia de las calles de Cibeles y Neptuno Fraccinamiento Las Delicias de Cuernavaca, Mor.

Asistieron numerosas personalidades de la Colonia Libanesa residentes en México.

Por todas partes reinó la alegría y en un ambiente de cordialidad los invitados charlaron y comentaron sobre la llegada del arquitecto Nadim, quien es muy querido en círculos sociales de esta capital.



el joven George Haddad inaugura el nuevo salón...

En poco tiempo fue reunida la cantidad necesaria para su construcción, debido a la ayuda de personas amigas y socios del mismo que cooperaron para realizar esta obra.

## LOS LIBROS QUE NUNCA DEBEN LEERSE

A propósito de la manera de proceder de mucha gente y cuya actuación ha sido uno de los motivos primordiales de la desunión que priva en nuestro medio ambiente, hemos consultado algunos libros que tratan de una materia muy en boga y que parece ser llegará a sobresalir en el campo de la ciencia destinada al mejoramiento psíquico y moral del individuo futuro —nos referimos a la Psicología— y que en el último de los casos nos sirve de pretexto o muelle para justificar hasta cierto punto, los errores que cometemos.

Dice un tal señor Alfred Adler que "el sentimiento de inferioridad o complejo de inferioridad, se manifiesta en el individuo con una neurosis provocada por un estado de inseguridad y crea para sí mismo ilusiones de superioridad que le sirven de compensación"... y leído lo cual sentimos un escalofrío que nos recorre malignamente por toda la espina dorsal: ...hacemos un gesto ambiguo que lo mismo puede indicar que nos importa un bledo la opinión de ese señor Adler o que nos empezamos a ocultar en nuestra pro-

pia concha como una medida precautoria, pero la curiosidad es muy fuerte y por otra parte suponemos con razón que si sabemos la enfermedad más fácilmente nos podremos defender de ella, y seguimos leyendo... "La infancia tiene una influencia muy poderosa en ese sentimiento de inferioridad. Este se agranda y se agrava por los acontecimientos desastrosos, las decepciones y por la malogración de las aspiraciones que alimenta el individuo"... eso ya es demasiado y mejor cerramos ese libro indiscreto que no solo nos quiere enseñar cómo somos por dentro, sino que francamente se mete en nuestra vida íntima y completamente privada. Como nosotros nos hemos sentido un poco insultados en nuestra personalidad, recomendamos a nuestros amables lectores nunca lean semejantes mamotretos, pues tantos y tantos años que se ha uno pasado barnizando y barnizando y puliendo su delicada epidermis para que con una pequeña lectura infame y maloliente se caiga de un golpe el producto de tantos esfuerzos y trabajos... ¡No hay derecho!

## Nueva Mesa Directiva de la Sociedad Mutualista Ortodoxa de México



El Sr. Tufic Atala, nuevo Presidente de la Sociedad Mutualista Ortodoxa de México.

El martes 20 de Octubre en una cena ofrecida a los miembros de la Sociedad Mutualista Ortodoxa de México se constituyeron en asamblea General y previa votación eligieron nueva mesa directiva que estará en funciones un año, habiendo salido electas las siguientes personas: Presidente: el Sr. Tufic Atala, Vice-Presidente: el Sr. Musa Dib; Secretario: el Sr. Nagib Said; Tesorero: el Sr. Victor Aboumarad, y Vocales: los señores, Miguel Ayub, Fuad Simón, Jorge Atala, Fariz Zuaid, Salomón Bitar, Jorge Seman, Antonio Iza Chain, Abraham Neme y Manuel Achcar.

Nosotros sabemos que esta nueva Mesa Directiva continuará la labor progresista y unificadora que ha caracterizado a todas las que la precedieron.

El nuevo Presidente, el señor Tufic Atala nos aseguró que propugnará en todo el tiempo de su gestión, por el bien de toda la Colonia teniendo como mira su dignificación. Que rechazando toda idea egoísta y sin llevar ninguna intención particular que no sea honradamente sana para el bien de todos luchará para ello. Igualmente, que solicita de todo corazón la colaboración de toda la Grey Ortodoxa para llegar más fácilmente a la meta benéfica que ha sido trazada desde el comienzo de esa misma Sociedad Mutualista Ortodoxa de México.

### A NUESTROS AMABLES LECTORES

*Debido a la ausencia del señor Salim Abud no sale en esta ocasión la sección en árabe, pero en cambio nos es grato participarles que a partir del número siguiente tendremos una periodicidad cierta y por lo mismo editaremos a "AL GURBAL" precisamente cada mes en sus dos secciones, árabe y español. Esperando nos disculpen por la razón expuesta la omisión de la referida sección en árabe, se los agradecemos cordialmente.*

*Atentamente.*

## ELEGANTE BODA MUSALEM AZAR



*los novios Georgette Musálem y Juan Azar con sus padres  
y su corte de amor...*

El día 29 de agosto del presente año a las 21.00 hs. se efectuó el enlace religioso de la gentil señorita Georgette Musálem con el distinguido joven Juan Azar Swan; los contrayentes son hijos, ella de Don Aziz Musálem Aboumrád y Doña Filomena Fourzly de Musálem y el novio de Don Juan Azar Abraham y Doña Amalia Swan de Azar, pertenecientes ambos a distinguidas familias de la Colonia.

La ceremonia se llevó a cabo en la Catedral Ortodoxa de Sn. Jorge la cual había sido engalanada artísticamente con las más bellas flores, y profusa luz que iluminó la capilla dándole un sello de elegancia. El reverendo Padre Zacarias A. Zacarias, Ministro de la Grey Ortodoxa en México, fué quien les impartió la bendición.

A las 21 hs. en punto llegó la novia del brazo de su señor padre el caballero don Aziz Musálem y a los acordes de una marcha nupcial llegó la novia hasta el altar de Dios, ahí el sacerdote la esperaba para dar principio a la

ceremonia, la cual se desarrolló de acuerdo con el rito natural de la Iglesia Ortodoxa.

Fungieron como padrinos Don Musa Dib y Doña Valieri Hayek de Nasta, de ramo la señorita Aida Musálem hermana de la contrayente, de arras la señorita Alicia Azar hermana del novio, damas de honor señoritas Soad Kanan y Lilian Haddad, pajequito la niña Mirna del Rosario Chain.

Asistieron a esta suntuosa boda el Excmo. señor Embajador de Líbano y su distinguida esposa, así como selectas familias de la colonia libanesa y Siria residentes en México, dada la amistad y la estimación que le tienen a los contrayentes y a sus familiares.

Una vez concluida la ceremonia religiosa pasaron los novios al salón del club Ortodoxo para recibir las múltiples felicitaciones y parabienes de los asistentes a la ceremonia.

De ahí se trasladaron los novios e invitados al Club Social Deportivo Italiano donde les fue ofrecido espléndido banquete de boda.



*del brazo de su padre Dn. Aziz Musálem entra la novia al templo...*

La feliz pareja al día siguiente tomó el avión en viaje de luna de miel que los llevaría a los EE. UU. y Canadá.

El matrimonio civil se efectuó el día 15 de agosto en la residencia de los padres de la novia, la epistola de Melchor Ocampo les fué leída por el Licenciado Próspero Olivares, Juez Civil, conocido como el casamentero número uno de México.



*en la solemne ceremonia del matrimonio los novios Georgette Musálem y Juan Azar.*

Fueron testigos de parte de la novia Don Cesar Nasta y Don Alberto Musalem y por parte del novio Don Anselmo Miguel y Don Elias Salomón Chehab, después de la ceremonia se ofreció a los invitados una recepción a la que asistieron numerosas amistades de las dos familias.

## Para Telas SEDAS ATALA, S. A.

Gerente: TEOFILO J. ATALA

Donde encontrará precios con el 10% más baratos que en cualquier otra parte

**EXCLUSIVAMENTE VENTAS MAYOREO**

Tels. 18-47-25 y 12-62-61

Uruguay No. 127, Primer Piso

Domicilio Tel: 16-42-49

Apdo. Postal 12807

México, D. F.

Unicos Distribuidores de las Fábricas:  
ITALIA TEXTIL y LA ECONOMICA



## BODA KAHWAGI-HALUN

El día 15 del presente mes de octubre se efectuó la boda de la hermosa señorita Elvira Kahwagi con el señor Dr. José Alun Matuk en el templo de Santa Teresita del Niño Jesús.

La novia lucía esplendorosa con su precioso vestido en raso color marfil y un pequeño tocado de tul y azahares. Entró del brazo de su padre el Rev. Pedro Kahwagi hasta el altar en donde recibió la bendición nupcial en compañía del Doctor José Alun Matuk.

Para recibir a tan feliz desposada la iglesia estaba engalanada con luz profusa, y flores blancas. Una música hermosa acompañó a los desposados durante la misa.

Una vez terminada la ceremonia los novios pasaron a la sacristía donde fueron felicitados por sus familiares y amigos.

Los novios salieron hacia el hermoso Puerto de Acapulco donde pasaron su luna de miel.

Nosotros con toda sinceridad les enviamos nuestras felicitaciones mas cordiales.

## Graduación de la señorita Odette Barrak



En esta nueva era de progreso y en ésta América de libertad el papel de la mujer es de muchísima importancia, ya sea social, cultural o científico, sin menoscabo naturalmente de sus deberes para los que fué creada como base de la familia y fuente de ternura.

La Colonia Libanesa no puede quedar postergada y su juventud marcha al unísono de la mundial, gracias a que sus padres con gran amplitud de miras procuran que así suceda.

La señorita Odette Barrak Usi, hijita del señor Habib Barrak y de su señora esposa Dña. Cristina U. de Barrak, ha terminado brillantemente su carrera de Secretaria Inglés-Español, con las mejores calificaciones y las felicitaciones de sus maestros en la Academia Maddox el día 27 de noviembre del año en curso.

Se trata de una jovencita muy inteligente y muy guapa cuyo intelecto vivaz le dictó escoger esa carrera y vemos que su afición misma hacia ella la hizo llevar a feliz término.

Nosotros sabemos que la señorita Odette Barrak Usi, ahora que se inicia una vida para ella, dentro de su propia carrera, sabrá honrar a sus padres y a la sangre generosa que ha heredado, y por tal motivo la felicitamos con toda sinceridad aunque sea anticipadamente.

## Nuevo Profesionista



Una de las mayores y mejores satisfacciones que nos podemos conseguir en la vida, es ver cristalizada en la persona de nuestros hijos una sana aspiración que nosotros por muchas razones no pudimos realizar, y si a la vez constatamos que muchos vástagos, los que llevan nuestro nombre y conservan la educación y el prestigio que les legamos, justifican con creces los desvelos y a veces los sacrificios que hemos hecho siempre con gusto con miras únicamente a conseguirles un porvenir más amplio y de mayor categoría, cumplimos no solo con nuestros deberes paternales, sino muy ampliamente con la sociedad puesto que les entregamos un miembro capaz que con seguridad contribuirá al progreso de la colectividad entre la que se desenvuelve, y con sus conocimientos o su tecnicismo serán bases sólidas en las que se apoye firmemente la humanidad para superarse eternamente.

Mientras mayor es la civilización de un pueblo, mayor es el número de técnicos que forma y en estos tiempos en que la ciencia está tan avanzada México no se queda atrás y año con año salen de las aulas de sus universidades muchos jóvenes perfectamente preparados y dispuestos a laborar con verdadero entusiasmo al engrandecimiento de su pueblo, honrando con ello a sus padres que tanto contribuyeron a que tal cosa sucediera.

En este caso está ahora el joven Ing. Quím. Anuar Karam Abdo quien el día 29 de octubre en el examen que sustentó para recibirse como Ingeniero Químico obtuvo su título como tal, habiendo obtenido las mejores calificaciones y las sinceras felicitaciones de sus maestros y sindonales ya que fué aprobado por unanimidad. Su tesis versó sobre "Cálculo y diseño de un equipo para ablandamiento de agua por el método Cal-Fosfato en Caliente".

Hizo su carrera brillantemente en la Escuela Nacional de Ciencias Químicas de la U. N. A. M.

Ese mismo día, sus padres orgullosos de él, le ofrecieron una recepción concurridísima en su residencia del Dr. Vértiz No. 875.

Felicitamos cordialmente tanto al nuevo profesionista Ing. Quím. Anuar Karam Abdo, como a sus padres Dn. Youed Karam y Dña. Nazha A. de Karam, no solo por la realización de sus deseos, sino, repetimos porque han sabido entregar a la sociedad a un elemento útil que con seguridad tendrá mucho éxito en la vida honrando así a sus padres y a su ascendencia.

## LLEGO AL ALTAR LAURA KAWACHI

El día 3 del presente mes de octubre en la Parroquia de la Coronación a las doce horas unieron sus vidas la señorita Emma Laura Kawachi Garreau y el señor Antonio Saade Galeb, impartiendoles la bendición nupcial a tan felices desposados el R.P. Fray Rafael del Sagrado Corazón Checa O.C.D.

La novia lucía hermosa al llegar al altar del brazo de su padre el caballero Don Alfredo Kawage Ramia.

Después de la ceremonia religiosa los novios fueron muy felicitados por sus familiares y amigos quienes les desearon una dicha eterna en su matrimonio. Partieron los novios e invitados a la casa de la novia en donde les fue servido un banquete nupcial.

Los novios salieron en su viaje de luna de miel para el norte de la República, su recorrido durará 15 días.

## MATRIMONIO NADER LOPEZ

En la Parroquia del Purísimo Corazón de María el día 10 de septiembre del año en curso, a las 11.30 hs. se casaron la señorita Salud Nader y el señor Jesús López.

Les fue impartida la bendición nupcial por el Rvdo. P. Godofredo Jiménez C.F.M.

La novia lució esplendorosa con un vestido de tul y encajes completando el atuendo una corona de azahares y un pequeño tocado.

Participaron esta unión los señores Fuad Nader Landy y Rosa Nader Landy y Doña Guadalupe R. Vda. de López.

Después de la ceremonia religiosa los novios fueron felicitados por sus amistades y familiares, partiendo enseguida hacia la casa de la novia en donde les fue ofrecido espléndido banquete, sin faltar el tradicional pastel de bodas que los novios partieron antes de despedirse.

Los novios salieron al hermoso puerto de Acapulco en donde pasaron su luna de miel.

## BODA EYSSAUTIER KURI

El día 13 de agosto del presente año en la Iglesia de la Sagrada Familia unieron sus vidas la señorita Claudette Eyssautier Petit y el señor Roberto Kuri Murad.

Del brazo de su padre el señor Victor Eyssautier Rodríguez llegó la feliz desposada hasta el altar, en donde fué unida en matrimonio por el Rvdo. Padre Francisco Suárez Pérez.

La iglesia estaba adornada con flores, el órgano tocó música de Mendelson y con profusa luz iluminaba el recinto en el que se celebró la boda de tan hermosa novia con tan distinguido caballero.

La novia vestía un hermoso vestido de tul, completando el atuendo un pequeño tocado de azahares y tul.

Los contrayentes son hijos: la novia del señor Victor Eyssautier Rodríguez y Doña France Petit Eyssautier, el novio es nieto del caballero señor Ramón Kuri Nazar y de la señora Zahaye Murad Kuri.

Después de la ceremonia religiosa los novios fueron felicitados por sus innumerables amistades y familiares que los acompañaron.

Los novios salieron hacia el puerto de Acapulco en donde permanecerán varios días.

Los esposos Alfonso Salem y Ana Slim de Salem expresan su agradecimiento por medio de Al-Gurbal, por las atenciones de que fueron objeto por sus amistades el día de su boda y ponen a sus órdenes su domicilio en la Avenida Nuevo León No. 116, Col. Hipódromo.

\* \* \*

José Saab Farabay y Ruby Farah de Saab agradecen a las distinguidas familias amigas las atenciones que tuvieron con ellos el día de su boda y Al-Gurbal por medio de estas líneas les hace partícipes de su agradecimiento, a la vez que les comunican su domicilio Calle Dr. J. M. Vértiz número 712 dep. 7 Col. Narvarte.

\* \* \*

Los esposos Jorge Aziz Rahaim y Julieta Checa de Rahaim nos ha encargado que les participemos por medio de Al-Gurbal que están muy agradecidos con sus amistades por las atenciones de que fueron objeto a la vez que se ponen a sus órdenes en Culiacán No. 37-402, Col. Condesa.



## FALLECIMIENTOS

Aflige profunda pena a la familia Alum por el fallecimiento del señor Abraham Alum que el día 30 del mes de septiembre pasado, entregó su alma al Creador. Muchos familiares y amigos del señor Alum (q.e.p.d.) asistieron a su sepelio en la ciudad de Monterrey, N.L.

Reciba la señora Saide M. Vda. e Alum, hijos, hermanos y familiares por medio de la revista Al-Gurbal nuestro más sentido pésame.

\* \* \*

El señor Jorge E. Bitar falleció el día 8 del actual, a la edad de 71 años en la ciudad de Montevideo, Uruguay, murió en la Iglesia Ortodoxa.

Familiares y amigos del señor Bitar (q.e.p.d.) dieron sus condolencias a sus hermanos presentes, Adib, Adibe, Alberto y Filomena.

Reciba esta familia por conducto de la revista Al-Gurbal nuestras más sentidas condolencias por tan sensible deceso.

\* \* \*

El día 18 del actual en la Catedral Ortodoxa de San Jorge (Tuxpan 20 Col. Roma Sur) a las 11 hs. se celebró una misa por el eterno descanso del alma del señor Don Said Miguel Said. Fué oficiada por el Rev. Padre Z. A. Zacarias en el primer aniversario de su fallecimiento. El señor Said Miguel Said era originario de Hama Siria.

\* \* \*

El 5 del presente mes dejó de existir el señor Antonio Trad Amin y a los nueve días de su fallecimiento se celebró a las 9.00 a.m. en la Parroquia Maronita de Nuestra Señora de Balvanera (Correo Mayor y Uruguay) una misa por el eterno descanso de su alma.



EN EL

**22 - 75 - 33**

ESTA A SUS ORDENES

*Marcial Pardo*



**GRAFICOS**  
**Andrea Doria**

CALZADA DE LA VIGA 445  
MEXICO 8, D. F.

**IMPRENTA**  
**Moctezuma**

SAN JERONIMO No. 101  
MEXICO 1, D. F.



## LLEGO AL ALTAR LAURA KAWACHI

El día 3 del presente mes de octubre en la Parroquia de la Coronación a las doce horas unieron sus vidas la señorita Laura Kawachi y el señor Antonio Sa...

Los esposos Alfonso Salem y Ana Slim de Salem expresan su agradecimiento por medio de Al-Gurbal, por las atenciones de que fueron objeto por sus amistades el día...

# 20 de Noviembre

Como un segundo grito de redención para el pueblo mexicano, que tan heroicamente ha sabido conquistar su libertad y sus derechos contra todos aquellos que trataron de conculcar su soberanía, el 20 de Noviembre es la fecha en que México entra en una etapa definitiva de progreso, y no importan todos los sacrificios, toda la sangre derramada y todo el dolor que trajeron casi cinco décadas de Revolución, si al cabo de tanto sufrimiento estamos ahora disfrutando de una vida digna y placentera y el país ocupa un destacado lugar entre las naciones defensoras de los derechos humanos.

Convivimos con el generoso pueblo mexicano sus alegrías y sus dolores, y nos hemos identificado totalmente con él, por lo que en esta ocasión, en que se conmemora el Aniversario de la Revolución, nos hacemos copartícipes del júbilo que lo embarga y también nos sentimos orgullosos de los óptimos frutos alcanzados, y tenemos absoluta confianza en un brillante porvenir para el pueblo de México y para la República Mexicana.



SENTIDA MUERTE DE LA SEÑORITA  
ELVIRA ABDO

Profunda consternación causó entre numerosas personas tanto de la sociedad mexicana como de la libanesa, el deceso de la señorita Elvira Abdo Herrera acaecido el día 29 de Septiembre pasado. Pasó a mejor vida rodeada de sus más allegados familiares y amigos y en el seno de la Iglesia Católica Apostólica Romana, confortada con todos los auxilios espirituales.

La finada era hija de Dn. José Abdó y Dña. Demetría Herrera de Abdo, ambos fallecidos y la sobreviven sus hermanos Juan y Valentina Abdo Herrera, José Abdo Loyo, Marcel Alberto y Jorge Abdo Bahari, sus hermanas políticas Luisa Bacha y Olga Nemer, así como numerosos sobrinos y sobrinos nietos.

Sus grandes cualidades iban firmemente unidas a una gran calidad humana. Un tanto tímida para la vida social, se crecía ante los negocios y había sido gerente de grandes empresas. Su vida fué un alto ejemplo de humildad, lucha, virtud y fortaleza. Puso su mente y su corazón al servicio de propios y extraños. Pródiga en repartir el bien y sus conocimientos, tanto en sus negocios como en su vida de mujer noble y serena. Tratarla era un regalo espiritual.



En la ciudad de Guadalajara, Jal., el día 10 de Octubre cesó de vivir el señor Dn. Juan Barúqui, después de soportar muy penosa enfermedad y a la edad de 52 años.

Era natural de Zahle, Libano, y sumamente joven vino a la Rep. Mexicana donde fijó su residencia. Muy honesto y trabajador además de inteligente supo labrar un porvenir para él y para su familia en Guadalajara, donde por sus dotes de bondad y por su honorabilidad reconocida fué nombrado Presidente del Club Libanés.

Fué un individuo muy querido no solamente entre la colonia, sino en varios círculos sociales y comerciales que lo acogieron con gusto y lo consideraban por su calidad humana misma.

Con la pérdida del señor Barúqui hay ahora un vacío muy grande pero en la vida todos, de una manera inmutable tenemos que acudir al llamado de Dios y en esta idea esperamos que la señora su ahora viuda Dña. Angela Haddad Vda. de Barúqui y sus hijos René, Mario, Tato y Sylvia tengan resignación en el enorme dolor que han tenido, con fé en los designios del Ser Supremo.

# COMERCIAL GURALEB, S. A.

V. Carranza No. 117-B y C. Apdo. Postal 12816  
México, D. F. Tel. 10-25-38

MERCERIA,  
SEDERIA,  
BONETERIA,  
JUGUETERIA  
MANTILLA PARA MISA  
ARTICULOS PARA EL HOGAR  
Y REGALO  
Mayoreo y Menudeo - Reembolso  
Pedidos Foráneos C. O. D.

Compruebe  
usted  
esta



# Verdad

Solicite Lista de  
Precios, o la visi-  
ta de un agente

**YAZBEK**

Fca. y Oficinas  
Niño Perdido 91  
Tel. 19-18-8/  
México 7, D. F.

la más  
duradera  
de las ropas  
es la ROPA  
INTERIOR

# YAZBEK

para toda  
la familia

## CONTENIDO:

EDITORIAL .....	1
ENCUESTA .....	2
16 DE SEPTIEMBRE .....	9
AVICENA .....	13
UN CASO DE LONGEVIDAD .....	16
RECEPCION AL EMBAJADOR N. OAHDAH .....	18
EL EMBAJADOR DE LA RAV .....	23
DISCULPA .....	27
BODAS .....	28
FALLECIMIENTOS .....	31

# AL-GURBAL

REVISTA MENSUAL

Fundadores: JOSE MUSALEM JUAN BICHARA

Director General y Gerente:  
SALIM ABUD

Director en Español:  
JORGE MUSALEM

Jefe de Redacción:  
CARLOS MUSALEM

Registrada como correspondencia de 2a. Clase el  
24 de abril de 1957, en la Administración de  
Correos No. 1 de México, D. F.

México, D. F., noviembre de 1959.

Toda correspondencia debe ser dirigida a la  
dirección de "AL-GURBAL"

Av. 20 de Noviembre No. 53, Despacho 208  
Tel: 21-31-58 México 1, D. F.

Suscripción anual en México \$ 100.00.  
En el Extranjero Dls. 15.00  
Tercera Epoca:  
Año XXXV

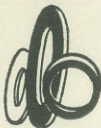
Artefactos  
de

**HULLER**  
PARA TODAS LAS INDUSTRIAS

SIRVIENDO

**FUREKA**

A LA INDUSTRIA



ANILLOS PARA LA  
INDUSTRIA TEXTIL

TEXTILES  
TENERIAS  
PLOMERIAS  
INGENIOS  
DESTILERIAS  
EMBOTELLADORAS  
AUTOMOVILISTICAS  
EMPACADORAS  
TIPOGRAFICAS  
PAPELERIAS  
QUIMICAS  
MINERIA

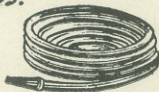
SIRVIENDO

**UPER-FARO**  
AL DEPORTE



LA UNICA QUE  
SUPERA A LA  
IMPORTADA.

REVESTIMOS  
RODILLOS DE  
TODAS CLASES  
Y TAMAÑOS.



MANGUERAS DE TODAS  
CLASES Y PARA TODOS  
LOS USOS.



SUPER  
BASQUET  
UNIVERSAL  
UNICO.

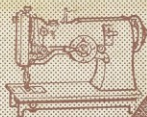
Fabricados por

**COMPANIA HULERA**

**EL FARO**  
S.A.

Laguna Mayrán No. 166. México 17, D. F.

Tels.: 45-37-18 y 45-62-85



**para la industria  
para el hogar**

exija *Hilos*

***Timón***



*Hilos* **Timón**  
**SUPER-GLACE**

insuperables en  
costuras para  
toda clase de  
artículos  
de PIEL

Calidad,

resistencia,

color

brillo

y metraje

garantizados por;

**HILADOS FINOS S.A.**

Fábrica de hilos, cintas y etiquetas bordadas

Av. Popocatepetl 415 Telex. 24-98-43 24-98-45 México, D. F.